

LA TRADICIÓN

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

SUSCRIPCION DEL SEMANARIO

Un mes. 0'25 pesetas
Trimestre. 0'75
Un año. 3'00

TORTOSA

Viernes 14 de Agosto de 1914

REDACCION Y ADMINISTRACION

Plaza O'Clghán, n.º 5, imprenta

CONFLICTO EUROPEO

LA VOZ DEL PAPA

Exhortación de Su Santidad

Siendo Nos Padre de tantos ciudadanos y preocupándonos de la salvación y vida de tantos pueblos, no podemos menos de afectarnos y de dolernos con una tristeza acerbísima ante el espectáculo de casi toda Europa que se lanza por los derroteros funestísimos de una guerra sangrienta, cuyos peligros, cuyas hecatombes, cuyo resultado horrozará e infundirá pavor de muerte a aquel que lo medite siquiera sea superficialmente.

En tan gran perturbación de todas las cosas, y ante la amenaza de tan graves males, sentimos y entendemos que la caridad paternal exige de Nos, así como también Nuestro Ministerio apostólico, que convirtamos los ánimos de los fieles hacia Cristo, decimos, Príncipe de la paz y poderosísimo mediador entre Dios y los hombres.

Exhortamos, pues, a que se acerquen al Trono de gracia y de misericordia de Cristo a cuantos católicos hay en el mundo, y singularmente a los sacerdotes, los cuales, además, conforme a las disposiciones de los Obispos, en cada parroquia elevarán públicas plegarias y rogativas para que Dios, misericordioso, como vencido por las preces de los justos, apague cuanto antes la funesta hoguera de la guerra y haga benignamente que los que gobiernan las cosas públicas abriguen sentimientos de paz y no de guerra.

En Nuestro Palacio del Vaticano, día 2 de Agosto de 1914.

PIO, PAPA X.

DESVIANDO LA OPINION

Conducta indigna

Nunca habíamos podido llegar a suponer llegase la desaprensión de los franceses e ingleses al extremo que ha llegado.

Teníamos un concepto mas elevado de su seriedad, pero confesamos ingenuamente que las naciones que se dicen ser el cerebro de la in-

telectualidad europea han descendido a tal extremo, que hoy tenemos mas confianza en las aseveraciones de cualquier chalán gitano que no en los telegramas que de Paris y Londres nos sirven y visados por los gobiernos respectivos.

Trataron al principio, con noticias tendenciosas, de inculpar al orgullo sin límites del Emperador de Alemania la declaración de guerra, y en otro lugar de este número verán nuestros lectores la conducta correctísima observada por el Kaiser.

Rasgáronse, después, las vestiduras, con indignación farisaica, cuando Alemania invadió Bélgica, sin consignar que oficiales franceses habían atravesado sus fronteras para preparar la invasión francesa y que Bélgica había cerrado a piedra y lodo la frontera alemana mientras tenía completamente abierta la francesa.

Pero donde llegan al colmo de la falsedad y el engaño es al relatar las fases de la contienda de las armas.

Afirmase hoy "oficialmente", el resultado de una batalla, para mañana ponerse en duda y el otro negarse rotundamente que se haya dado tal batalla.

Un día son 20.000 cosacos que invaden el Norte de Alemania (no Rusia, como decía un colega local; ¡si estará fuerte en geografía!), llevándolo todo a sangre y fuego, y que desaparecen como tragados por la tierra; otro, el crucero alemán "Panther", que es echado a pique frente a Canarias, se refugia en Vigo y aparece acechando el paso de barcos franceses en el Mediterráneo casi simultáneamente; salen del Japón 26 transportes abarrotados de tropas de desembarco que van a auxiliar a los franceses, convoyados por numerosos buques de guerra nipones, y, efectivamente, se están muy tranquilos por su tierra esperando el resultado de la contienda; los barcos de guerra y mercantes alemanes son destruidos unos, apresados otros en tal número, que, de ser cierto, la flota alemana resultaría mayor que todas

las europeas y americanas juntas; el Almirantazgo inglés da noticias oficiales del encuentro de las escuadras inglesa y alemana en el mar del Norte en el que 28 barcos alemanes son destruidos, 8 apisonados, y 16 navios ingleses, entre ellos el "Gran Duke", buque almirante, quedaron fuera de combate, muriendo en él el almirante inglés Fillicve, encuentro que se califica en el cablegrama de "¡Gran victoria inglesa en el mar del Norte!". Pues bien, excepto lo del buque almirante, de la muerte de Fillicve y de un crucero alemán, todo lo demás es una paparrucha inventada en Paris; una compañía francesa ataca a todo un regimiento alemán, lo pone en vergonzosa fuga, le toma cuatro cañones y hace prisioneros al coronel y 8 oficiales.

Y así por este estilo van librando batallas en el papel, creyendo ilusos que con sus embustes van a ganar la opinión sensata de Europa.

Al principio, quizás fueron creídas las bravatas tartarinescas de nuestros vecinos, pero hoy han hecho tal derroche de la exageración, se han rectificado tanto sus fanfarronerías, que hasta los mismos periódicos liberales las ponen en cuarentena y las publican con toda clase de reservas.

En cambio los alemanes sin jactancias y a la chita callando van como el año 70 adelantando en su camino y no sería de extrañar que el mejor día se nos diese la noticia cierta y verídica de que cien mil alemanes se acaban de posesionar de Paris, y conste que este día no tendríamos el menor asomo de pensar.

Francia descreída, Francia Universidad de los siete pecados capitales, según Veillout, Francia la moderna Sodoma y Gomorra, no merece ciertamente otra cosa que la bofa del Kaiser que la limpie y purifique de tanta podredumbre como la corroe. Si llegase este día, bendeciríamos la mano del Señor que se digna redimir por el hierro y por el fuego a la nación que se dio en llamarse la Primogénita de la Iglesia; mientras

tanto, nos causa asco su conducta de hoy al tratar de falsear la verdad histórica de los hechos.

PICH.
LOS TECNICOS

Declaraciones del General Marvá

Son oportunísimas e interesantes las siguientes declaraciones que el reconocido técnico militar e ilustre General del Cuerpo de Ingenieros, Sr. Marvá, acaba de hacer a un redactor de nuestro querido colega "El Debate", de Madrid, sobre el gravísimo pleito internacional que en Europa se ventila en estos momentos históricos.

Las ofrecemos íntegras a nuestros lectores.

"El general Marvá es una legítima gloria del Cuerpo de Ingenieros y uno de nuestros prestigios más sólidos en ciencia militar.

El general Marvá, autor de muchísimas obras de estrategia, fortificación, etc., etc., la mayoría de ellas traducidas a diversos idiomas, ha estudiado de "visu" la organización de los ejércitos de Europa, especialmente el alemán.

En estos instantes en que campañas tendenciosas e informaciones contradictorias llevan el desconcierto a nuestro ánimo, conviene que la voz de los técnicos, voz documentada y desapasionada, se deje oír, orientándonos en esta balumba de referencias más o menos fantásticas.

Amable, deferentísimo, me ha recibido en su casa el general señor Marvá.

—Como ve usted—empieza diciéndome—estoy de uniforme para ir al entierro del general Linares... No obstante, dígame lo que de mí desea.

—Lamento mucho—le respondo—lo inoportuno de mi visita. El objeto de ella era conocer en síntesis lo opinión de usted acerca de los acontecimientos militares que están sirviendo de prólogo a la guerra "en grande". Las gentes esperaban de Alemania una acción más rápida,

más arrolladora, más eficaz... Ese "atascamiento," en Lieja...

—Mi interlocutor sonríe...

—Mire usted; la táctica de los alemanes está vista... No se trata de locuras, ni de improvisaciones, ni de precipitaciones. Los alemanes conocen a los rusos y saben que Rusia, militarmente, "no ha llegado jamás a tiempo". Su movilización a paso de tortuga ha hecho completamente ineficaces las inmensas fuerzas de que dispone. Y no me refiero únicamente a la campaña ruso-japonesa. Entonces tenía una disculpa, los 8.000 kilómetros del transiberiano, que le impedían una concentración más rápida. Pero en Crimea sucedió lo mismo. A Sebastopol llegaron muchas divisiones rusas, cuando ya no hacían falta, y otras ni llegaron siquiera.

Los alemanes, que saben esto, han procurado "contener," nada más a los rusos en la frontera, acumulando sus grandes medios de combate contra Francia. El Estado Mayor alemán ha seguido las más elementales reglas de la estrategia, en el proyecto de la invasión.

La "estocada," el ataque capaz de llevar casi en horas a París a los ejércitos del Kaiser, estaba indicado por la línea Colonia-Lieja-Namur.

En primer lugar, por esta parte no existen las líneas fortificadas, que constituyen un serio obstáculo en la frontera del Este.

En segundo término, tampoco Francia ha acumulado aquí fuerzas tan numerosas, precisamente porque no esperaba la acometida por ese lado, y, por último, la frontera franco-belga no es una frontera natural, sino artificial, que permite, una vez forzados los puntos principales de resistencia, avanzar por llanuras...

—¿Y es cierto que Lieja, por la índole de sus fortificaciones, es inexpugnable?

—No, señor; yo conozco esas fortificaciones, las he visitado y estudiado recientemente, y no las considero inexpugnables, ni mucho menos.

Son fuertes a la moderna, de mampostería, bien artillados, con los oportunos cruces de fuegos; pero obras defensivas, que, siendo excelentes, no pueden compararse con las de Amberes, por ejemplo. La toma de Lieja es para los alemanes de absoluta necesidad, y la forma del ataque ha respondido a lo que es característica de la táctica alemana, «la ofensiva rápida», los ataques bruscos a lo Von Sauer, con una superioridad abrumadora de artillería y de frente.

Estos ataques, coronados casi siempre por el éxito, sobre todo cuando se trata de batir una línea de hombres, de tropas, pueden resultar un fracaso cuando se pretenden tomar recintos con grandes obras de fortificación.

Los japoneses en Puerto-Arturo procedieron de esa manera, y en el primer ataque perdieron 8.000 hombres, 12.000 en el segundo y 17.000

en el tercero. Sólo entonces se impuso Nogi una rectificación de procedimiento, y comenzó el avance progresivo, pero zapeando y con mayor cautela. El ejército alemán no tiene ahora tiempo de hacer tales rectificaciones. «La necesidad de vencer», a la que los alemanes lo sacrifican todo, con un estoicismo asombroso, les llevará a apoderarse definitivamente de Lieja, sea como sea y cueste lo que cueste. Ellos saben que abierto el "boquete," sus legiones podrán precipitarse como una catarata en tierra francesa, destrozando al enemigo en dos o tres combates y llegando a las puertas mismas de París... cuando París no sueñe siquiera con esa proximidad de las águilas imperiales...

Desde luego, la invasión por la frontera belga se verificará, combinada con un ataque por diversos puntos de la frontera del Este. Esto no cabe duda, y es lo lógico, militarmente hablando.

—Dígame usted, mi general, ¿y no hay algo de leyenda en esa pretendida superioridad del Ejército alemán sobre todos los ejércitos europeos?

—No, señor; ni hay hipérbole, ni hay leyenda. La organización, el automatismo, la disciplina en el fuego y en las movilizaciones y concentraciones, son sencillamente admirables, una maravilla de rapidez, de preparación y de exactitud. Y una usted a esto un espíritu militar y conquistador, que se traduce en esa ofensiva terrible que Alemania ha llevado esta vez, incluso al terreno de la diplomacia, inspirándose en el principio de que "el que da primero da dos veces."

—¿Y el prescindir de todos los respetos a la neutralidad, cree usted que responde también a esa "ofensiva"?

—¿Quién lo duda?... Hay una tesis en ciencia guerrera, muy alemana por cierto, que se apellida «la necesidad de vencer». Ante esa «necesidad» que en la guerra es ley suprema e ineludible, porque es cuestión de vida o muerte, no hay nada inviolable. Según los mantenedores de esa «necesidad», basta que las conveniencias de un plan de campaña lo exijan para que esté justificada la violación de un territorio neutral. La violación de un territorio neutral es un procedimiento, un modo de guerra, que racionalmente debe estar comprendido entre los medios solemnemente previstos en los artículos 22 y 23 del Convenio de La Haya, en los cuales se dice: «Los beligerantes no tienen su derecho ilimitado en cuanto a la elección de los medios para ofender y perjudicar al enemigo». ¿Pero quién es el que precisa, define y regula esos medios? ¿Es el débil? No: el fuerte.

Y vea Vd. qué aspecto de justificación dan a la mencionada tesis «la necesidad de vencer» los partidarios de semejante monstruosidad jurídica: «Los autores que han di-

sertado sobre la necesidad de vencer», —dice "Pradier Fodéri — han hecho de ella una fuerza irresistible y fatal, que suspende y destruye todo derecho, anula toda obligación, dispensa el cumplimiento de los contratos e interviene para legitimar las más patentes violaciones del derecho.»

—En resumen: ¿usted opina, mi general que los alemanes entrarán en Francia y llegarán a París?...

—Yo no sé el plan que podrá desarrollar el Estado Mayor francés, ni hasta qué punto podrá llegar la resistencia de las tropas francesas... Lo que sí creo es que si en los primeros combates los alemanes vencen (cosa muy posible), el resultado de la guerra estará ya descontado.

Sobre el ejército francés y sobre Francia entera gravita un recuerdo obsesionante y desalentador: la derrota del 70... Ese recuerdo puede deprimir el espíritu de las tropas en un momento dado, precipitándolas en el desastre irremediable y definitivo.

CURRO VARGAS.

Entre Alemania y Rusia

Documentos históricos

La prensa liberal europea, influida por las noticias tendenciosas que nos sirven de París y Londres, ha tratado de echar toda la culpa de la guerra actual a los inmoderados deseos de conquista del Kaiser.

Para que se vea cuán lejos de la verdad está tal suposición, copiamos a continuación los despachos cruzados entre los Emperadores de Alemania y Rusia durante los días que precedieron a la declaración de guerra entre dichas naciones, despachos que están tomados del "Libro blanco," que acaba de repartirse a los diputados del Reichstag:

El 28 de Julio, a las 10'45 de la noche, cuando Austria había proclamado la guerra a Servia, el Kaiser telegrafaba al Czar: "Con gran inquietud he podido observar que la acción de Austria-Hungría contra Servia ha producido en tu imperio efectos alarmantes. La agitación sin escrúpulos que se lleva a cabo desde hace años en Servia provocó el asesinato de Francisco Fernando. Todavía en Servia domina aquel espíritu que indujo a los serbios a asesinar a su rey y a su reina. Sin duda convendrás que entrambos, tú y yo, igualmente que todos los demás soberanos, tenemos interés en que sean castigados todos aquellos a quienes alcancé la responsabilidad del horrible crimen. Tu devoto amigo y primo.—Guillermo."

El Czar contestó al día siguiente: "Me alegro de que hayas regresado a Alemania en estos momentos. Te suplico encarecidamente que me ayudes. Una guerra vergonzosa le ha sido declarada a un estado

débil. La indignación es enorme en Rusia, y preveo que muy pronto no podré resistir más a la presión que ejerce sobre mí, viéndome obligado a tomar medidas que provocarían la guerra. Para evitar un conflicto que sería grave para Europa, te suplico, en nombre de nuestra antigua amistad, que hagas cuanto te sea posible para evitar que tu aliada vaya demasiado lejos.—Nicóls."

A las 18'30 del mismo día el Kaiser contestaba:

"He recibido tu despacho. Comparto tu deseo por el mantenimiento de la paz, pero no puedo considerar "vergonzosa," la guerra que ha emprendido Austria-Hungría, pues esta nación sabe por experiencia que las promesas servias, cuando son simplemente escritas, no valen nada. En opinión mía, la acción de Austria-Hungría tiene por objeto conseguir que, por esta vez, las promesas servias sean mantenidas. Tengo seguridades del gabinete austro-húngaro de que no se intenta la conquista del territorio servio. Creo por esto que le es posible a Rusia, asistir como espectador en esta guerra, sin provocar en Europa la conflagración más terrible que se haya visto jamás. Creo que una inteligencia directa entre tu Gobierno y el de Viena es posible y deseable, una inteligencia que apoyaría mi Gobierno con todas sus fuerzas. Naturalmente, las medidas militares rusas, que para Austria-Hungría podrían significar una amenaza, pueden ser causa igualmente de la desgracia que queremos evitar, quedando sin eficacia la misión de intermediario que me confías, al hacer un llamamiento a mi amistad y reclamando mi ayuda.—Guillermo."

Al día siguiente el Kaiser volvió a telegrafiar, a la una de la tarde:

"Mi embajador es el encargado de mostrar a tu Gobierno los peligros y las graves consecuencias de una movilización. Como te decía ayer, en mi último telegrama, Austria-Hungría ha movilizado solamente contra Servia, una parte de su ejército. Si ahora Rusia moviliza contra Austria-Hungría, la misión que me encomendastes se hace muy difícil, si no imposible, ante la dificultad de tomar decisiones. La responsabilidad de lo que ocurra pesa ahora sobre tí: tú serás responsable de la guerra y de la paz."

Este despacho se cruzaba con otro del Czar, expedido en San Petersburgo a las 12'30, y que decía:

"Te doy las gracias cordialmente por tu rápida contestación. Esta noche envió a Natscheff con instrucciones. Las actuales medidas militares estaban decididas hace ya cinco días, contra los preparativos austriacos. De corazón, deseo que estas medidas no te impidan cumplir tu misión de mediador. Necesitamos de tu presión sobre Austria para que Austria se entienda con nosotros."

Poco después, el Czar enviaba este otro mensaje: "Otra vez te doy

las gracias por tu mediación, que me hace esperar una solución pacífica. Técnicamente es imposible de tener nuestros preparativos militares, que son consecuencia de la movilización austriaca. Mientras continúen las negociaciones con Viena, mis tropas no adoptarán una actitud hostil. Solemnemente te doy mi palabra. Confío en la gracia de Dios y espero el éxito de tu mediación en Viena, por el bien nuestro, por el de nuestros países y por la paz europea. Cordialmente y devotamente tuyo.—*Nicolás.*

El Kaiser contestó en seguida: «Mientras mi mediación, que he continuado por tu deseo—entre tu Gobierno y el de Viena—estaba desarrollándose, tus tropas se han movilizadas contra Austria-Hungría. Esto ha hecho casi ilusorias mis gestiones. Todavía continúas movilizándolas. Ahora recibo noticias seguras sobre preparativos guerreros en mi frontera. La responsabilidad por la seguridad Hungría. Esto me obliga a tomar medidas defensivas. En mis esfuerzos por el mantenimiento de la paz he llegado al extremo límite de la posibilidad. No soy quien lleva la responsabilidad de la desventura que amenaza al mundo civilizado. En estos momentos todavía tú puedes conjurar el peligro. Nadie amenaza el honor ni la fuerza de Rusia, que debía haber esperado el resultado de mis gestiones. La amistad por ti y por tu país, que juré en el lecho de muerte de mi abuelo, ha sido siempre sagrada para mí y siempre permanecí fiel a Rusia hasta en los momentos más difíciles, como en la última guerra. La paz europea solo tú puedes salvarla ahora, suspendiendo los preparativos militares que amenazan a Alemania y a Austria-Hungría.»

Son documentos importantes lanzados a la opinión pública. La Historia fallará en definitiva.

NUESTRA CONDUCTA

Es indudable que la zozobra y el malestar producido por el actual conflicto europeo ha hecho presa en todos los corazones de elevados sentimientos y en todos los pechos nobles que se preocupan por la suerte de la humanidad.

En estos momentos sumamente críticos están tiradas las cartas para las naciones que se encuentran ya en los preliminares de una guerra destructora, y para aquellas otras que creen estar en plena y absoluta neutralidad está también su suerte tirada, porque es evidente que directa o indirectamente les ha de llegar aquella salpicadura que no nos había de llegar por estar lejos del teatro de la guerra, según afirmaba el señor Dato.

El conflicto que se estaba iniciando entre austriacos y serbios, que por estar lejos de nosotros parecía no había que temer, según opinión del actual jefe de Gobierno, se ha corri-

do en pocos días hacia nosotros y, por lo tanto, la cacareada neutralidad se encuentra como si dijéramos entre dos fuegos: por el de Francia por una parte y por el de la Gran Bretaña por otra.

Si hemos de dar crédito a lo que afirmaba el Sr. Dato y que hasta la fecha no tenemos motivo en poner en duda, España no tiene ningún compromiso con ninguna de las naciones vecinas, es decir, ni con Francia ni con Inglaterra; pero no hemos de perder de vista que como estas dos naciones, de acuerdo con Rusia, luchan juntas contra Alemania y Austria-Hungría, no cabe duda que la actuación en el actual conflicto de Francia e Inglaterra nos pueden en un momento dado obligar a que salgamos de esta neutralidad de que nos hablaba con gran insistencia el jefe de los idóneos.

Todo esto es de creer que lo habrán previsto nuestros gobernantes y en este caso sería digno de aplauso la acción de que el Gobierno y el pueblo desde luego apoyaría esta actuación para salvar a España; pero si por falta de previsión o las declaraciones del jefe del Gobierno no estuviesen rozadas con la verdad, entonces su responsabilidad fuera tremenda y no cabe duda que las olas airadas del pueblo español arrastrarían no solamente al Gobierno actual, sino al régimen que los encarna.

Sea esto lo que Dios quiera, pero el deber nuestro es estar prevenidos y guardar completa serenidad porque el miedo y la falta de prevención son dos enemigos formidables.

Nuestra actuación no le ha de faltar al Gobierno para ayudarle a salvar España, pues desde el momento que se inició el conflicto los jaimistas suspendimos la lucha que tenemos contra todos los partidos del régimen; pero así como nuestro partido lo cede todo y se sacrifica en todo en favor de España, así también nuestro patriotismo nos da derecho a exigir de los poderes públicos la buena orientación para salir airoso del conflicto que nos amenaza.

En los actuales momentos es muy conveniente y necesaria la serenidad, porque este gran factor es de suma importancia para los grandes problemas, y sobre esto escribiremos dos líneas de interés general para que tomen nota nuestros lectores.

Las noticias, falsas o exageradas, son de trascendencia suma para todos los actos de la vida; pero en este gran pleito de la guerra que se está jugando la suerte de Europa ofrecen mayor peligro, porque, desviando la opinión pública de la realidad, puede seguir una corriente contraria que pudiera ser su fatal ruina.

Las noticias que se reciben de todas las naciones sobre los hechos actuales son confusas y tendenciosas y como los telegramas que publican los periódicos son de procedencia de Londres y de París, nadie es capaz de ponerlas en claro ni poder for-

mar siquiera con su lectura un cuadro aproximado sobre los hechos relatados. Hay que ser parcos y leer con desconfianza los telegramas que proceden de París, porque estamos expuestos a que un día nos den la noticia de haber copado los franceses un cuerpo de ejército alemán de doscientos mil hombres y después al día siguiente resultar lo contrario de sus afirmaciones; pues tales son las confusiones que se deducen de los telegramas que leemos en los periódicos de procedencia francesa.

JUAN OLIVÉ VALLEDÚ.
Prades 12 Agosto de 1914.

De la catástrofe europea

ULTIMA HORA

Conferencias recibidas en nuestros aparatos por la vía láctea.

N. DE LA R.—Para que no se diga que tenemos menos fecundia que los inventores de la «Sardina de Marsella», hemos resuelto, sin reparar en gastos, servir a nuestros lectores, durante las presentes circunstancias, noticias que recibimos de nuestros corresponsales por la vía láctea y que serán tan ciertas (?) como las que nos suministran Francia e Inglaterra por la vía seca y por la vía húmeda, respectivamente.

Horroroso conflicto

París, 14, 13'50.—Debido al abuso que se ha hecho estos últimos días de papel higiénico, no se encuentra uno en todo París.

La gente se ve obligada a sustituirlo por el papel de lija. Esto, como es de suponer, produce enormes irritaciones.

Al Gobierno le preocupa este nuevo conflicto y hace cuantiosos pedidos de harina de patata.—*Bola.*

Acorazados ingleses

Berlín, 14, 14'40.—Oficialmente se sabe que 34 acorazados ingleses toman posesiones en el Sena esperando el ataque de los alemanes.—*A'molla.*

Final de una neutralidad

Roma, 14, 14'25.—El Gobierno italiano está resuelto a intervenir en uno u otro de los beligerantes si se comprometen a recabar de España la devolución de un súbdito italiano llamado Azzati que en sus mocedades fué *adoba paraigües*.—*Mentirola.*

40.000 alemanes prisioneros

Londres, 14, 14'30.—Un destacamento inglés compuesto de un cabo y cuatro soldados ha hecho prisioneros en la frontera alemana a una división, mandada por el general Strich, compuesta de 40.000 soldados de todas las armas, apoderándose de 407 cañones y tres bicicletas blindadas.—*Gual-la.*

Dirigible apresado

Bruselas, 14, 3[4 de 15.—El crucero protegido francés «Jeand'Orba», que navegaba por el valle de Lore-

na ha capturado al «Zepelin XL», que a 1.500 metros de altura cruzaba por allí. Al aviador se le han encontrado 14.537'15 francos y dos pesetas sevillanas.—*Galloja.*

Solemne protesta

Roma, 14, 15'17 (Urgente).—El embajador español se ha dirigido en forma correcta, pero enérgica, al Ministro de Negocios extranjeros, protestando de la desmedida ambición italiana al querer arrebatarse España al Sr. Azzati, a quien el Gobierno español libró de quintas e hizo diputado.

Se hacen activos trabajos para que las cancillerías alemanas, austriacas, francesas, inglesas y andorranas no acepten tal compromiso.

Mucho me temo España pierda al paraguero.—*Mentirola.*

Formidable refuerzo.—No tienen un pelo de tontos.

Pekin, 14-16'40.—Un ejército de 200.000 chinos se prepara a marchar a Europa a combatir en favor de Alemania.

Los hijos del celeste imperio se han cortado la coleta, pues temen con fundado motivo que, en caso de ser vencidos, los ingleses les tomarían el «pelo», como lo están haciendo con los europeos.—*Jo't Flich.*

De Uldecona

Anverso y reverso

Un correligionario nuestro, comerciante en harinas, de Tortosa, en vista de las actuales circunstancias, ha ofrecido a sus parientes y amigos de Uldecona cuanta harina necesiten a los precios corrientes, con el fin de que no tengan necesidad de comprarla a precios mas elevados.

Un correligionario del Sr. Marcelino Domingo, de ideas bastante avanzadas, comerciante en harinas, establecido en Uldecona, ha intentado acaparar toda la harina de las panaderías y establecimientos de esta villa, ofreciendo pagarla tres pesetas mas cara de lo que les cuesta, y si bien pudo lograr su intento a causa de tal ofrecimiento, sufrimos una alza en el precio del pan y harina en algunos establecimientos de esta villa.

Comentarios, ¿para qué? éstos ya los harán nuestros lectores.

Conque, republicanos: Viva la libertad, igualdad, fraternidad... y el negocio.

TEMPLAT.

CORRESPONDENCIA

M. J. G.—Uldecona.—El exceso de originales de actualidad impide insertar su trabajo. Lo guardaremos para mejor ocasión. Mientras tanto procure escribir algo sobre el conflicto internacional, pero no particularice.

R. S. A.—Galera.—Al cesto.

J. B.—Barcelona.—Mil felicidades. Lea V. la nota final, que a V. le conviene y a mí también.

T. A.—Reus.—Le decimos lo mismo que al de Uldecona.

A todos los corresponsales y colaboradores les suplicamos que nos escriban en sobre abierto franqueado y con sellos de impresos.

Cemento Portland artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA EMPLEADO EN ESTA REGION

- Canales del Ebro en Tortosa
- Cimentación y pilas del puente del ferro-carril sobre el Ebro
- Defensas contra avenidas del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantano



Pantano de Riudecañas,
Reus
Obras del Puerto de Tarragona

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA EN LA COMPOSICIÓN
PRODUCCION ANUAL 2.000.000 sacos

OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 * BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

La Voz de la Tradición

Ilustración nacional jalmista

Director:

Dr. D. Dalmasio Iglesias García,
Abogado y Diputado a Cortes
SE PUBLICA LOS VIERNES

Prección de suscripción

Un año. 7 pesetas
Semestre. 3'50
Trimestre. 1'75

Número suelto, 15 céntos.

Redacción y Administración:

San Joaquín, n.º 8, LA MARGARITA
BARCELONA, GRACIA

Almacén de Abonos garantizados sujetos á análisis

Guanos especiales para toda clase de tierras y plantas

Superfosfatos. — Nitratos. — Sulfato de amoniacos —
Sulfato de hierro y toda clase de sales potásica.. Dichos abonos son procedentes de la acreditada sociedad anónima Cros, de Barcelona, fundada en 1810

Para precios y condiciones dirigirse á

J. Gavaldá Sales

Calle Mayor, 67 ULLDECONA

DESINFECCION PERFECTA

CON EL

CREZOL REGISTRADO

(Fenol Naphthol Cresílico)

El más energético desinfectante. Completamente soluble al agua

DE VENTA

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

POR MAYOR

Fábrica de Productos Químicos

JACINTO CANIVELL

Campo de los Mártires, 12 Teléfono 438

SEVILLA

JOSE PEREZ
Pintor decorador
Especialidad en pintar coches
Taules Velles, 22